



多形式傳承傳統文化

非遺系列活動精彩不斷

6月10日是中國「文化和自然遺產日」，當天，由深圳市文體旅遊局主辦，深圳市文物管理辦公室、深圳博物館、深圳市文物考古鑒定所和深圳職業技術學院聯合承辦的深圳市2017年「文化和自然遺產日」系列活動在深圳博物館舉行。此外，深圳市寶安區將在「文化遺產日」前後共舉辦9項形式多樣、內容豐富的主題活動。其中，《風從東方來——清代外銷精品展》為觀眾展示了18、19世紀中國外銷藝術品的獨特魅力，令人歎為觀止。

香港商報記者 黃鶯

為傳統非遺賦予新時代烙印

在當日的深圳博物館活動現場，來自深圳各大大學的傳統歌舞表演，成為本屆遺產日活動的一大亮點。熱情洋溢的音樂，輕快動感的舞姿，向市民展現了全國各民族的熱情和活力。其中由深圳職業技術學院學子帶來的新疆刀郎舞、藏族舞、蒙古舞、傣族孔雀舞氣勢宏大、舞姿曼妙，來自深圳大學藝術團的古典舞融合了現代元素，深圳藝校師生聯袂呈現的秧歌舞、北京師範大學南山附屬學校少兒爵士舞團帶來的扇舞。此外，多種助興節目也獲得了好評。將傳統韻律與流行音樂結合的歌曲《皮影戲》朗朗上口，融合演講的京劇藝術《青衣》，剛柔並濟的《太極魂》……為傳統非遺賦予了新時代的烙印。

此次活動集中展示了面塑、景泰藍、剪紙和烙畫，現場展示互動讓市民們體驗了一把「非遺製作」。活動現場還安排了兩場普及中國傳統文化的講座，吸引了大批市民參加。其中，國家一級演員柏春林主講的《京劇藝術欣賞》將觀眾帶入了京劇的世界，深入淺出的講解配合優美的唱腔，淋漓盡致的展現了京劇之美。楊氏太極拳第五代傳人宋斌帶來《楊氏太極拳賞析》為觀眾展示了楊氏太極的拳法與拳術。

此外，《二十四節氣知識展》在博物館三樓平台展出。免費文物鑒定在博物館報告廳舉行。多位知名專家現場免費為市民

鑒定文物，講解文物收藏知識。

寶安9項活動現遺產傳承

深圳寶安區「文化遺產日」活動由寶安區文體旅遊局主辦，寶安區文物管理辦公室、寶安區文物管理所承辦，寶安區圖書館、寶安區群眾文化藝術館、寶安區收藏協會、寶安區各街道文體中心、寶安區各民辦博物館協辦。

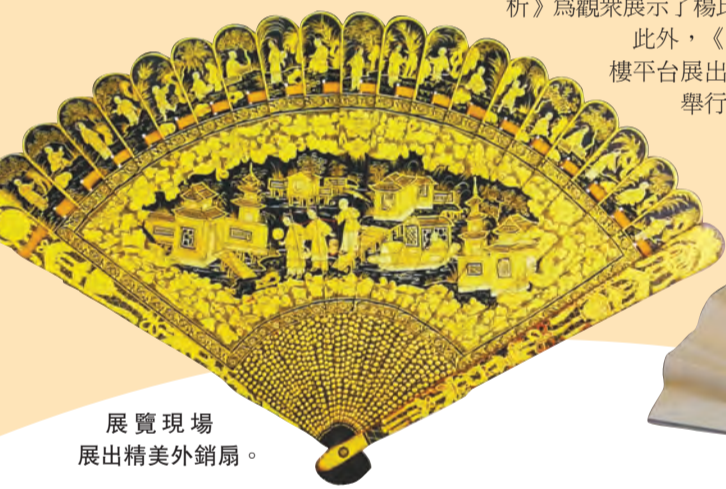
記者了解到，活動圍繞「文化遺產與一帶一路」的主題，發動寶安區收藏協會等社會組織，利用公共文化活動場所，舉辦寶安區文物保護成果圖片展、海上絲綢之路陶瓷展、《一帶一路》外銷扇展、龍泉青瓷百家茗茶展、文物保護法律法規及文物保護成果圖片展進社區等9項活動，宣傳文化遺產的保護傳承，增強廣大群眾的文化遺產保護意識。

廣東東處南海之濱，峽灣良港眾多，漢代以來就一直成為中外海上交通貿易的重要樞紐。明清時期，伴隨環球貿易航線的不斷拓展，從這個樞紐出發，中國的絲、瓷、茶三大名產和工藝美術源源不斷地傳播到歐美。清乾隆22年（1757年），「一口通商」御旨的頒布，廣東十三行成為清政府特許的唯一經營管理自海路而來的中西貿易的商行。優越的地理位置和特殊政策，廣東壟斷海路中西貿易近一個世紀，成為清朝全盛時期世界市場的重要環節，也成為中國外銷藝術品的生產基地與中轉基地。

外銷扇展領略「中國風」時尚

在廣東生產並銷往海外的廣繡、廣彩、廣雕、外銷畫、外銷壁紙、外銷銀器、外銷漆器、外銷扇、名片盒等，無不洋溢著中華民族的傳統風格、廣州本土的審美趣味，又散發著西

展覽現場展出精美外銷扇。



展覽現場展出精美外銷扇。



展覽現場展出精美外銷扇。

M+ 首次展出管藝捐贈藏品 重現歷史性展覽「廣東快車」

香港西九文化區 M+ 視覺文化博物館宣布將呈獻藝術展覽「廣東快車：珠江三角洲的藝術」（「廣東快車」），重現該區域當代藝術中最具歷史性及藝術價值的展覽。是次展覽將於2017年6月23日至9月10日舉行。

「廣東快車」原展於2003年第50屆威尼斯雙年展Arsenale 主場館展出，由著名策展人侯瀚如策展，為深具歷史意義展覽「緊急地帶」的一部分。展覽呈現自20世紀末以來活躍於珠三角地區的藝術家和非牟利文化機構的作品，被公認為展示該區域藝術創作的重要里程碑。原展著重反映珠三角地區的日常生活、其充滿活力與獨特概念的當代藝術實踐，與早前那些側重於現實主義、具象風格，以及政治可讀性的中國當代藝術生產形成鮮明對照，帶出當代藝術實踐對珠三角文化風貌上的影響。

作為合作項目，展覽囊括了14名藝術家及獨立藝術空間，通過多種媒介——由攝影、裝置、錄像，

乃至印刷刊物表達意見，呈現出上世紀90年代起前所未有的都市化進程。

「廣東快車」是M+展亭的第四個展覽。通過此次展覽，原展背後一些引人入勝的故事也將首次呈現在訪客面前。「廣東快車」同時展示M+精心研究的結果，追溯珠江三角洲地區與香港之間豐富的文化聯繫，分享藏品背後採用的保育方法。「廣東快車」展覽亦旨在感謝中國收藏家管藝於2013年捐贈藏品予M+，凸顯收藏家和藝術社群在實現原展中所扮演的獨特角色。

「廣東快車」涉獵的媒介廣泛，包括攝影、雕塑、錄像、裝置藝術以及檔案數據，是次將重現具遠見的實驗，及塑造珠江三角洲地區獨特的藝術語言。2017年的展覽將包括藝術家陳劭雄、段建宇、馮倩鈺、蔣志、金江波、梁巨輝、博爾赫斯書店（陳侗和魯毅）、林一林、劉野、緣影會（歐寧和曹斐）、維他命藝術空間、徐坦、楊勇以及鄭國谷



「廣東快車」展品。

的作品。收藏家管藝於2013年捐贈37件作品予M+，當中包括「廣東快車」的整個展覽，作品時間由1979至2005年橫跨26年之久。

希克高級策展人皮力博士表示：「人們常以為『當代』如此之近，無需刻意維護。但重構『廣東快車』令人感到記錄和保育刻不容緩，『當代』轉瞬即逝。我們希望是次展覽不僅重現當代藝術發展的一個瞬間，更延伸對上述問題的思考與行動。」此展覽的策展團隊由希克高級策展人皮力博士，以及助理策展人（視覺藝術）譚雪凝和鄭懿行組成。

沈洋深圳唱響中國藝術歌曲

6月23日，受第十三屆文博會藝術節邀請，《子夜新聲——中國藝術歌曲百年》沈洋獨唱音樂會將在大劇院上演，沈洋將用其渾厚而富有磁性的嗓音帶領觀眾回顧中國音樂家的藝術歌曲佳作。

著名男中音歌唱家沈洋，出生於中國天津。其先後畢業於上海音樂學院、美國茱莉亞音樂學院和美國大都歌劇院林德曼青年藝術家訓練班，現任教於上海音樂學院聲樂歌劇系，被特聘為美國約翰·霍普金斯大學皮博迪音樂學院、武漢音樂學院、瀋陽音樂學院、浙江音樂學院等音樂學院客座教授。

2007年6月，沈洋作為最年輕的參賽者，在全球最高級別聲樂比賽之一的英國BBC卡迪夫世界歌唱大賽中獲得唯一金獎，著名指揮家安東尼奧·帕帕諾曾評價其為「萬里挑一」的聲音。2009年4月，沈洋作為在美國大都歌劇院首演的最年輕的華人歌唱家，參加了紐約大都歌劇院的首演，演出莫扎特歌劇《唐喬瓦尼》中馬賽托一角。作為音樂會歌唱家，他多次

以獨唱家的身份和紐約愛樂樂團、倫敦愛樂樂團等著名樂團出演音樂作品，同時也是中國頂尖交響樂團的親密合作夥伴。

中國藝術歌曲於20世紀20至40年代進入發展的興盛階段，作曲家創作出大量的膾炙人口的藝術佳作，如蕭友梅的《問》，青主的《大江東去》，黃自的《春思曲》、趙元任的《聽雨》等具有鮮明民族特色的藝術歌曲。這些作品一經問世，便表現出鮮明的藝術特色。本次沈洋獨唱音樂會囊括了多位中國音樂家的藝術歌曲，歌曲背後蘊含著豐富的故事和深遠的意境，每部作品背後都有一個令人回味的故事，無一飽含音樂家的愛國情懷和對故鄉的思念。本場音樂會特別邀請了青年鋼琴家，音樂創作人何嘉輝擔任鋼琴伴奏，以及新生代實力派青年女高音龔爽擔任特邀嘉賓，將重現蕭友梅、趙元任、賀綠汀、黃自等一批中國音樂家的風采，呈現中國音樂藝術的魅力，為觀眾演繹中國音樂史中輝煌的篇章。



著名男中音歌唱家沈洋



寶安區區長梁敏華（中）與眾嘉賓觀賞展品。



深圳寶安區「文化遺產日」活動「文化遺產與一帶一路」主題展覽開幕式嘉賓合影。

洋的異國情調，異域生輝、異趣盎然的中國外銷藝術品在西方掀起了「中國風」的社會時尚。

18、19世紀中國的絲綢、瓷器、茶葉以及琳瑯滿目、美不勝收的中國工藝品源源不斷地外銷到歐美等國家，在歐美上流社會掀起了一股崇尚「中國趣味」的社會時尚。18世紀是歐洲洛可可藝術風格與興盛發展的重要時期，它追求的是一種精緻、輕巧、纖秀的藝術理念。「中國趣味」與洛可可藝術有不少相同之處，它們都注重細節，精緻纖巧，可以說洛可可藝術風格為「中國趣味」的流行提供了基礎，而「中國趣味」的引進又促進了洛可可藝術的多樣化與繁榮，二者是同期同步發展，是中國藝術與歐洲藝術接觸撞擊下，在人類藝術史上綻放的一朵奇葩。

本次《風從東方來——清代外銷精品展》展覽甄選17世紀到19世紀廣州地區製作的各類工藝美術精品80件套，從中可以看到象牙、玳瑁、掐絲琺瑯、刺繡、堆綾等各式珍貴材料和多種獨特工藝之間的完美結合，其設計之巧妙，工藝之精湛，令人歎為觀止。同時，也為觀眾了解當時東西方的貿易往來和文化交流提供了一個獨特的視角。



以香為媒 開啓藝術芳香之旅

近日，「聞香識羅湖——原弓個展」在深圳羅湖美術館隆重開幕。此次展覽由國際策展專家、著名美學評論彭鋒擔任策展人。展品涵蓋了裝置、影像、繪畫和文獻等，通過現場互動裝置釋放的各種自然香氣、播放多媒體視頻等藝術設定，為市民帶來一場豐富的藝術盛宴。

據介紹，2011年，第54屆威尼斯國際藝術雙年展中國國家館中，彭鋒策展、原弓等5位藝術家以「瀾漫」為題創作了五件大型裝置，分別產生酒香、中藥香、荷花香、檀香等五種不同的代表中國的氣味，通過水霧的形式釋放出這五種熏香的氣味，製造出仙境一般的氣氛和景象，讓歐洲觀眾追憶香料的起源，聞香思中國。時隔6年，當年的策展人彭鋒和參展藝術家原弓再次攜手，在深圳羅湖重新詮釋「瀾漫」主題，探尋「瀾漫」之源。

除了延續經典的「香味」互動設定，在這一作品中，藝術家還引入了羅湖多個不同社區廣場舞大媽的團體，讓她們參與現場互動，在聞香又起舞的美術館中進行廣場舞比賽。此外，光影作品《祥雲》則是以光影、香料與觀眾互動的作品。當作品的光影圖像消失後，觀眾通過光影留下的香味軌跡，用嗅覺尋找標示出人們記憶中祥雲的意象。這一過程是對煙霧形狀的分解、排布和重構，也讓看似無形的煙霧顯露出潛藏的秩序感。

「介入」成為了此次展覽的關鍵詞，「這種介入行為是一種社會學的記錄方式，是將藝術介入觀眾和現場的嘗試。」藝術家原弓表示，以一種幽默和談諧的方式進入，它所引發的是反思和思考，重新審視關於「界限」、「關係」、「規則」、「定義」等一系列的既定思維。羅湖美術館館長透露，《聞香識羅湖》這一作品，將於明年走出國門走向英國倫敦，把羅湖文化的美感呈現給世界。此次展覽將持續至7月16日。

香港商報記者 陳柳燕



「聞香識羅湖」開幕現場，藝術家引入廣場舞大媽團體參與「香味」作品互動。